

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動(請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加)</p>	<p><input type="checkbox"/>藝術節 <input checked="" type="checkbox"/>音樂節 <input type="checkbox"/>戲劇節 <input type="checkbox"/>研討會 <input type="checkbox"/>展覽 <input type="checkbox"/>駐村計畫 <input type="checkbox"/>競賽 <input type="checkbox"/>影展</p> <p>活動名稱(中文)：吉隆坡實驗電影、錄像與音樂節</p> <p>(英文)：KLEX-KUALA LUMPUR EXPERIMENTAL FILM, VIDEO & MUSIC FESTIVAL</p> <p>網站：http://www.klexfilmfest.com https://www.facebook.com/klexfilmfest/</p> <p>主辦單位(中文)：吉隆坡實驗電影、錄像與音樂節</p> <p>(英文)：KLEX(The Kuala Lumpur Experimental Film, Video & Music Festival)</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/>機構邀請 <input type="checkbox"/>人才徵選 <input type="checkbox"/>課程/講座 <input type="checkbox"/>其他_____</p> <p>機構/舞團名稱(中文)：</p> <p>(英文)：</p> <p>網站：</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>(起)西元2017年10月19日～(迄)西元2017年10月25日</p>
<p>※三、活動地區(請詳列)</p>	<p>(1)RAW Art Space(No. 8, 4th floor, Jalan Panggong, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia)</p> <p>(2)Space. Toccata(39, Jalan SS 2/55, SS 2, 47300 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia)</p> <p>(3)馬來西亞世紀大學 SEGi College Subang Jaya (Persiaran Kewajipan USJ 1, Usj 1, 47600 Subang Jaya, Selangor, Malaysia)</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)</p>	<p>KLEX 是一個由藝術家運作，帶著草根性的國際實驗電影、錄像及音樂節。KLEX 由一群跨越領域的藝術家們於2010年在馬來西亞創辦。帶著獨立的精神和熱忱，KLEX 希望成為一個平台，將當代世界各地的實驗電影、影像及音樂，介紹給馬來西亞觀眾。同時也希望將東南亞實驗作品介紹到世界其他地方。</p> <p>這個平台耕耘著理解、學習、友誼，並且在本地、區域以及國際間與各方實驗藝術社群之間交流。自成立以來，KLEX 收集及播放過許多國家——從亞洲到歐美，甚至是非洲——的實驗電影、短片、音樂等。同時，從第一屆至今的年度系列活動都邀請了不少的國際嘉賓出席和參與。除了播映節目，視</p>

聽和音樂表演也是KLEX自2011年起的精華之一。這些表演讓來自不同背景和地域的音樂人和藝術家跨界共同創作。自2014年起，KLEX拓展到即興、實驗音樂領域，創始了名為Serious Play Improv Lab (SPIL)，每月一次的音樂表演系列，讓音樂人和藝術家通過即興藝術創作加強彼此之間的合作與交流。

2015年，KLEX正式易名為“吉隆坡實驗電影、錄像與音樂節”。

吉隆坡實驗電影，視頻和音樂節(KLEX)是由國際藝術家組織的實驗性電影和音樂基層國際音樂節。2017年，第九屆“KLEX 2017：穿越”作為一個平台，向當地和世界各地的觀眾介紹當代的實驗電影和音樂，並培養當地和國際實驗藝術團體之間的理解，學習和交流。這個節日包括：KLEX開放節目，展示來自阿根廷，加拿大，中國，埃及，德國，香港，日本，意大利，新加坡，西班牙，英國，美國和越南公開電話的精選作品；來自德國，日本，韓國和新加坡的國際賓客節目和藝術家講座，以及音樂和視聽表演。超過70個實驗短片將被篩選；來自澳大利亞，加拿大，法國，德國，印度尼西亞，日本，新加坡和美國的22位本土和國際演員將參加這個節日！

今年，節日活動將在RAW Art Space(以前稱為Findars)和Checkmate Creative舉行。這兩個場館都位於吉隆坡市中心歷史悠久的唐人街地區。得益於馬來西亞歌德學院，日本基金會吉隆坡和韓國電影教育協會(KAFE)的支持，來自德國，日本，韓國和新加坡的電影節目的嘉賓將親臨現場與馬來西亞觀眾見面。

※五、活動場地資訊

場地名稱(中文)：
(英文)：RAW Art Space

場地名稱(中文)：托卡達工作室
(英文)：Space. Toccata

場地名稱(中文)：馬來西亞世紀大學
(英文)：SEGi University

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：

RAW Art Space

RAW 藝術空間位於吉隆坡有歷史的唐人街上，由藝術家經營，獨立的場所。

RAW Art Space 從過去集體經營的 Findars 藝術空間的經歷出發，承諾繼續沿著同樣的道路前進。RAW 藝術空間是客座策展人，視覺藝術家，插畫師，平面設計師，音樂家，電影和視頻製作者，舞者和編舞家的中心，在吉隆坡的獨立藝術社區中發揮著至關重要的作用，為各種具有挑戰性的實驗提供了一個避難所藝術形式。

RAW 由馬來西亞視覺藝術家 Tey Beng Tze 經營，定期舉辦視覺藝術展覽，簡易實驗音樂會，演出和放映，與 KLEX（吉隆坡實驗電影，視頻和音樂節）長期合作。

場地特色：

場地位於吉隆坡市中心，交通方便，場地角落附有吧檯，是經營者希望給予藝術家們，會後交流的場所。除了是音樂展演的場所之外，更與視覺藝術家合作，提供場地給與創作的空間，並創作周邊商品，達到藝術家們互惠的平台。

設備：音響與投影

觀眾席次：可達到約 50 人，座位並非固定。

場地網址：

<https://rawartspacekl.wixsite.com/rawartspacekl>

<https://www.facebook.com/rawartspacekl/>

Space. Toccata

托卡達工作室是一個致力於舉辦藝術，音樂和文化的藝術空間。是一非政府非營利組織，於 2012 年由藝術總監/作曲家黃楚源，與行政總監/製作人陳魚簡所創立，工作室在 2015 年正式取得當地 NGO（非政府組織）的資格，積極以創新的藝文實踐促進社區的全方位發展。

自 2012 年創立至今，托卡達工作室已成功舉辦了 120 多場本地和國外藝術家共襄盛舉的藝術展演活動，其中不乏即興演奏會、畫展、原創作品演出等，同時實施對外聯結計劃，與國內外多個不同機構單位合作互通。

而 2015 年時，更創立了一個以「表演」和「對話」為主題的五年藝術計劃「2020 計畫」，把藝文平臺延伸至各領域的人士積極參與討論，以共創未來為目標，通過藝術管道創造預見的未來。

場地特色：

許多小型音樂會的舉辦場地，雖然沒有制式的舞台，但平台鋼琴無法移動，

使演出者表演的範圍就有所限制。

設備：音響、投影、燈光、平台鋼琴、黑幕及舞蹈地板

觀眾席次：可達到約 60 人，座位並非固定。

場地網址：

<http://space-toccatata.blogspot.tw/>

<https://www.facebook.com/space.toccatata/>

梳邦再也世紀學院演講廳

設備：音響、投影、舞台、講台。

觀眾席次：可達到約 100 人。

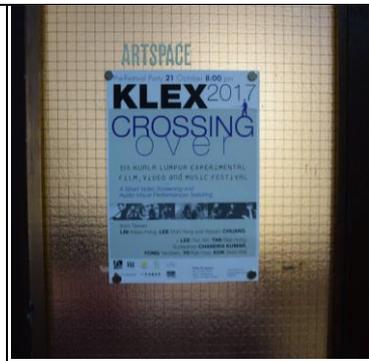
<https://www.segi.edu.my/cn/%E6%A2%B3%E9%82%A6%E5%86%8D%E4%B9%9F%E4%B8%96%E7%BA%AA%E5%AD%A6%E9%99%A2/>

RAW Art Space

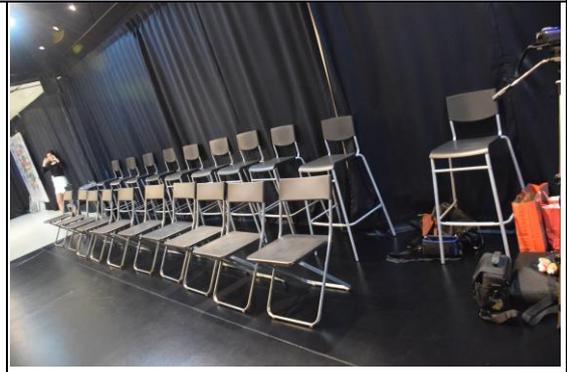


※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)





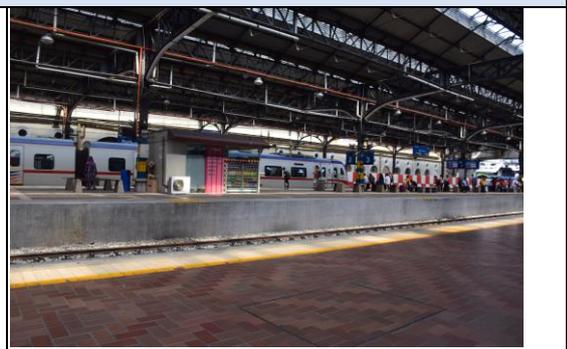
Space. Toccata



梳邦再也世紀學院



馬來西亞車站



✧七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	郭小慧 Kok Siew-Wai	電話	+60126122436
	e-mail	rawartspacekl@gmail.com		
	地址	No. 8, 4th floor, Jalan Panggong, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia		

✧八、主辦單位簡介

KLEX 是一個由藝術家運作，帶著草根性的國際實驗電影、錄像及音樂節。KLEX 由一群跨越領域的藝術家們於 2010 年在馬來西亞創辦。帶著獨立的精神和熱忱，KLEX 希望成為一個平台，將當代世界各地的實驗電影、影像及音樂，介紹給馬來西亞觀眾。同時也希望將東南亞實驗作品介紹到世界其他地方。

這個平台耕耘著理解、學習、友誼，並且在本地、區域以及國際間與各方實驗藝術社群之間交流。自成立以來，KLEX 收集及播放過許多國家——從亞洲到歐美，甚至是非洲——的實驗電影、短片、音樂等。同時，從第一屆至今的年度系列活動都邀請了不少的國際嘉賓出席和參與。除了播映節目，視聽和音樂表演也是 KLEX 自 2011 年起的精華之一。這些表演讓來自不同背景和地域的音樂人和藝術家跨界共同創作。自 2014 年起，KLEX 拓展到即興、實驗音樂領域，創始了名為 Serious Play Improv Lab (SPIL)，每月一次的音樂表演系列，讓音樂人和藝術家通過即興藝術創作加強彼此之間的合作與交流。

2015 年，KLEX 正式易名為“吉隆坡實驗電影、錄像與音樂節”。

✧九、當地住宿及交通建議	<p>住宿：Back Home(Kuala Lumpur Hostel)</p> <p>“Back Home”是本團此行住宿的旅店，有許多背包客也入住於此，若住宿經費不高，則可以選擇 8 人一間的房型。</p> <p>地址或網址：30, Jalan Tun H S Lee, City Centre, 50100 Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Malaysia</p> <p>http://backhome.com.my/</p>	<p>交通：建議地鐵，馬來西亞的地鐵交通相當的方便，建議住宿可選擇離地鐵較近的地區。</p> <p>公車線路多，若選擇搭乘公車則需非常清楚路線及站牌。</p>
		 <p>The image shows a detailed map of the Kuala Lumpur Rail Transit System. It features several color-coded lines: the blue line (Kelana Jaya), the green line (Sri Petaling), the red line (MRT), the yellow line (AMRANG), and the purple line (Sri Sentral). Major stations like KL Sentral, KLIA, and KL International Airport are marked. A legend on the left lists different types of stations and services. The map is titled 'KUALA LUMPUR RAIL TRANSIT SYSTEM' and includes the 'rapid KL' logo.</p>

活動照片



RAW ART SPACE-
口風琴/李世揚、人聲/郭小慧



RAW ART SPACE-管樂/林小楓、影像/莊雲雁、
電子音樂/ Sudarshan Chandra Kumar、舞蹈/
陳美向、李仁欣



RAW ART SPACE
台灣鼻笛與西班牙長笛演奏家交流



RAW ART SPACE
會後交流場景



Space. Toccata
加入美國打擊樂家合作



Space. Toccata
西班牙長笛演奏家加入演出



Space. Toccata



Space. Toccata 演出(管樂/長笛、簫、笛、薩克斯風)



吉隆坡車站-即興行為演出



吉隆坡車站-討論行為發生地點



梳邦再也世紀學院
講座分享後的演出



梳邦再也世紀學院
學生嘗試即興演出